

学生版

What color is your  
parachute?  
For teens

寻找自我，定义未来，  
追逐梦想！

# 你的降落伞 是什么颜色？

[美] 理查德·尼尔森·鲍利斯  
卡罗尔·克里斯汀 吉恩·布卢姆奎斯特◎著  
柏静静◎译



中信出版社 CHINA PRESS



What color is your  
**parachute?**  
For teens

# 你的降落伞 是什么颜色？

学生版

[美] 理查德·尼尔森·鲍利斯  
卡罗尔·克里斯汀 吉恩·布卢姆奎斯特◎著  
柏静静◎译

中信出版社  
CHINA CITIC PRESS

## 图书在版编目 (CIP) 数据

你的降落伞是什么颜色? (学生版) / (美)鲍利斯, (美)克里斯汀, (美)布卢姆奎斯特著;  
柏静静译. —北京: 中信出版社, 2010.7

书名原文: WHAT COLOR IS YOUR PARACHUTE? FOR TEENS

ISBN 978-7-5086-2116-6

I. 你… II. ①鲍… ②克… ③布… ④柏… III. 成功心理学—青少年读物 IV. B848.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 090416 号

What Color Is Your Parachute? For Teens, 2nd Edition by Richard N. Bolles and Carol Christen.

Copyright © 2006 by Richard N. Bolles and Carol Christen.

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by China CITIC Press.

This translation published by arrangement with Ten Speed Press, an imprint of The Crown Publishing Group, a division of Random House, Inc., through Bardou-Chinese Media Agency.

ALL RIGHTS RESERVED.

本书仅限于中国大陆地区发行销售

## 你的降落伞是什么颜色? (学生版)

NI DE JIANGLUOSAN SHI SHENME YANSE?

著 者: [美] 理查德·尼尔森·鲍利斯 卡罗尔·克里斯汀 吉恩·布卢姆奎斯特

译 者: 柏静静

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区 35 号煤炭大厦 邮编 100013)  
(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 印 张: 7 字 数: 101 千字

版 次: 2010 年 7 月第 1 版 印 次: 2010 年 7 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2010-1765

书 号: ISBN 978-7-5086-2116-6 / F · 1993

定 价: 22.00 元

## 版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84264000

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010-84264033

E-mail: [sales@citicpub.com](mailto:sales@citicpub.com)

[author@citicpub.com](mailto:author@citicpub.com)





WHAT COLOR IS YOUR  
PARACHUTE?  
FOR TEENS

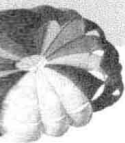
序一

## 寻找你的降落伞

北京市三帆中学校长 李永康

**为**人师者头等大事莫过于每个学生都有一个美好的未来和人生，桃李满天下。

每个孩子的天赋不同，兴趣各异，个性也不尽相同，每个孩子都有成功的潜能，他们的人生本该是多姿多彩的，但是在成长的过程中，这些天赋、潜能、个性被“厚厚的灰尘”掩埋了，于是很多人在忙碌中变得看似成熟，其实孱弱，看似全面，其实平庸，失去了生命原有的灵性和活力。这恰恰是学校和老师最不愿意看到的。新课程的核心理念之一是满足学生全面而有个性的发展需求，目的就是希望学生可以释放自己的天赋和潜能，培养创新精神和实践能力，最重要的是，根据自己的个



你的降落伞是什么颜色？  
PARACHUTE?  
WHAT COLOR IS YOUR  
FOR TEENS  
(学生版)

性、兴趣和爱好找到真正适合自己的人生目标和梦想，并全力以赴地追逐梦想。

近来读了《你的降落伞是什么颜色？》(学生版)，作者鲍利斯给我们的孩子送来了追逐梦想的降落伞。书的内容跟素质教育的宗旨不谋而合，鲍利斯认为，每个孩子都应该有自己的梦想，应该对自己的人生负责。成绩和名校不是终极目标，它们只是你实现梦想和人生目标的手段；找到你最喜欢做的、最擅长做的、最默契的合作伙伴、最向往的生活方式、最适合的工作环境，并把它们完美地结合在一起，一面属于你的降落伞就出现了！

你的降落伞是什么颜色？怎样才能找到你的降落伞？这是老师、家长和孩子们共同的任务。家长不要压抑孩子的个性，不要埋没孩子的潜能，不要事事帮孩子做主。孩子的人生应该让他们自己做主，给他们一片自由的天空，让他们乘着自己的降落伞去追逐梦想，选择自己喜欢的大学、专业、职业和生活。

到那时，相信每个孩子的人生都会大放异彩！



WHAT COLOR IS YOUR  
PARACHUTE?  
FOR TEENS

序二


## 学会对自己负责

《父母必读》主编 徐凡

**你**的降落伞是什么颜色？这个问题在第一时间引起了我的兴趣，眼前立刻浮现了蓝天下飘曳着五颜六色降落伞的景象。

我能成为其中之一吗？在天空自在飘荡，是我心向往之，却又从来无缘也无胆去尝试的事情。

但无缘也无胆在天空中飘过，却总归有缘也无可避免地要在世间走过。如果把每个人从世间走过的旅程视同跳伞，那我们的生活不仅平添了几许浪漫，几多飘逸，几分斑斓，而且，降落的过程中我们还能更真切地感受外界的天气变化——云雾中，我们会有迷茫；云雾过去，我们都能更清晰地看到目标，



调整自我。

作者的这个比喻，启发了我对生活的反思。

当年进入职场，完全随遇而安，更多受社会舆论的影响，很少考虑自己的兴趣，更没有想过要找一个符合自己兴趣的职业，为自己的梦想去努力。在要有“社会责任感”的要求下，抱着“做一颗螺丝钉”的心理准备，自主的意愿好像从未浮出水面。好在机遇还可以，职业和所学有些关系，干着干着，慢慢找到了自我，找到了心灵与行为的平衡，也找到了一种做事业的感觉。

今天看到这本书，有种相见恨晚的感觉。

如果中学时代读到它，会清楚为了梦想中的工作我该学些什么。用这样的心态去面对题海，困顿与枯燥会变成探索与挑战，在那个很容易被外界安排而填满的时代，生活会多几分主动的色彩。

如果大学时代读到它，也许我会少些迷茫，不用花很多时间去想自己到底是谁，能更有效地利用好大学的资源，为自己的梦想多做些储备。

如果是在进入职场前读到它，也许可以问心无愧地对自己说，这份职业起步，我对自己是负责的！

对自己负责也是对社会负责的第一步。从事一份自己所喜欢的工作，工作的被动状态就会少，主动状态就会多，就会比较容易全身心地投入到这份工作之中，最大化地贡献自己的才智，创造社会能够认可的财富。



对自己负责，并不是件容易的事情。需要了解自己，了解想从事的工作，也了解社会。

前不久，面试了一些来应聘的年轻人，很有感慨。胜出的，除了应聘者的才智，还有他们的责任心。


有一位年轻人这样描述近一年来他最具成就感的事情：这一年是他不断找工作的一年，根据各种职位的需求他不断学习新的东西，又在学习中不断确认自我——确认自己的兴趣能否支持自己获得职位所必备的知识；确认自己能否在这份工作中提出创意，从而获得成就感；确认自己能否以一种积极的状态去从事这份工作，对工作负责。在这种不断的确认中，他不仅发现自己的自学能力很强，学到了很多新知识，而且聆听到了自己的心声，更明确了自我的求职目标。这种求职过程中的积极心态，这种学习、尝试、对自己负责、对工作负责的精神，打动了所有评委。

更值得一提的也许是那些落选者为什么落选。除了学识与能力的差异外，他们中的很多人都既不了解自己，也不了解工作，更不会去想社会发展对一个行业未来的影响。有些学历背景和基本功都不弱的年轻人，竟然不觉得自己的所学、自己的经历和经验能为他当前所要选择的工作带来哪些贡献。还有些人过度沉溺于自我的成长，却忽略了他想植根的土壤其实期待的是一位愿意耕种的农夫。

我不认为 20 多年的学习时光对他们来说都是虚度的，但他们的生命中却似乎缺些什么。有人说是缺少理想，有人说是







缺少事业心，也有人说是缺少责任感。我无法用简单的语言来评判面前这些生机勃勃的年轻人，但真心希望大家能有机会读一读本书。在本书中，会有一些可操作的办法，帮助我们一步一步认识自己，认识我们喜欢的工作，认识我们想要探究的社会。要在未来的工作和生活中做一个负责任的人，就让我们从对自己负责开始。

虽然这是一本译作，其中有些东西在西方文化中很实用，在东方文化中会较难操作。但我相信90后一代，他们会有能力消化这种文化的差异，从中吸取精华，琢磨出适用于自己的好方法。我也相信90后一代的生活范围会更宽广，毕竟这是一个全球化的时代。



WHAT COLOR IS YOUR  
PARACHUTE?  
FOR TEENS

序三

## 张开你的降落伞，驾驭自己的人生

哈佛爸爸 高燕定

**多**年前我还在美国的时候，不时接到国内读者来信，痛诉他们对所学专业毫无兴趣，日复一日地在大学里浪费青春。有的说“很糊涂地选择了××系，不知道自己以后想干什么、能干什么！大脑一片空白”；有的说“现在回想起来，大学四年我过得很失败……如果能让我重回大学入学那一刻，重来这一段时间，我愿意付出任何代价”。从他们的字里行间，我们可以感受到一代迷茫青年的辛酸和悲痛。可惜，毕竟时光不能倒流！很多中国学生上大学前选专业都是在对自己的兴趣、爱好、特长以及职业信息没有足够了解的情况之下，临时“乱点鸳鸯谱”，匆匆“草定终生”。学非所爱，做非所想，

这样的痛发生在很多中国青年的身上，伴随着他们度过漫长的人生。这种长长的锥心之痛，不仅是青年们的身心之痛，也是国家民族之苦。

事实上，完全可以通过对青少年的职业规划来避免这样的悲剧发生。

近年来，中国教育界越来越重视青少年职业规划的观念，并且也快速行动起来。很多大学开始配备专职的职业规划指导教师，针对中小学生职业生涯教育的指导也在少数发达地区的少数学生中以各种形式开展起来。

我在3年前参加全国首届职业生涯发展大会时发现一个现象：即使大学里专职的职业生涯指导老师，也苦于手头没有一本相关的参考资料！与我女儿在美国就读的小学的图书馆里收藏的上百本青少年职业生涯书籍相比，国内关于青少年职业生涯指导的书籍实在匮乏！现在，我很兴奋地看到由中信出版社引进的这本《你的降落伞是什么颜色？》（学生版），它填补了这一空白。本书是一本符合青少年阅读特点、符合职业规划理论的、系统性很强的好书。

本书通过测试题和职业发展的事例启发人们勇于寻找自己的梦想，学会了解自己的兴趣所在；通过丰富生动的事例告诉读者，当你找到梦想的职业后，在追寻梦想的道路上你该做些什么。最重要的时光是在高中阶段，你可以通过课堂作业、课外活动、兼职工作和暑期零工等各种机会来进一步了解各种职业。充分利用好高中时光初涉职场对你未来的职业生涯非常有



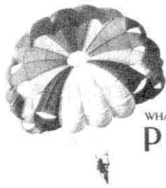
益处。通过前一阶段的准备，到了大学阶段，你将更加清楚地知道自己的梦想。之后，作者又从多个层面提出了帮助你获得良好职业前景的法宝，比如：为自己投资、了解各个行业的毕业起薪、了解单位的用人标准、培养自己的能力和素质、扩大交际圈、创造一切实习机会等。

事实上，作者所倡导的从高中到大学阶段的准备都是在探索教育与职业的关系，让读者在受教育的过程中按照梦想职业的要求来储备自己、充实自己，也更加了解自己。

本书既适合青少年读者，也适合正在帮助孩子了解职业、寻找未来方向的家长，亦适合正在求职路上艰辛跋涉的年轻人。它不仅可以启发读者寻找自己的兴趣，还能提醒读者在找到理想的工作后继续探索人生的使命和意义，不仅追求工作的顺心和生活的幸福，还要努力创造高质量的人生，成为自己心目中那个完美的自己。

职场之路如同登山，需要我们在不同的时期站在不同的高度充实自己，为下一站积蓄能量。从山脚开始向上攀登，每一段路程都会看到不一样的风景。要走到山顶，我们需要的不仅是对山顶的憧憬和热爱，更重要的还有对梦想的坚持和理智的调整。我相信，如果你能够尽早根据作者提出的方法和建议开始探索，并坚持不懈地进行下去，你不仅会找到适合自己的职业，有机会享受高质量的人生，也将能够成为最完美的自己。





WHAT COLOR IS YOUR  
PARACHUTE?  
FOR TEENS

序④

## 职业规划宜早不宜迟

中国教育报《读书周刊》主编 郜云雁

这是一个真实的故事。

这从国内某名校数学系毕业的高材生帆，大学毕业时放弃国外高校的奖学金和攻读数学博士学位的机会，选择了自费攻读美国哥伦比亚大学商学院金融硕士专业。然而，抵达美国后，一切与帆的预期有很大差别。他很努力地学习，但学习成绩与他的付出似乎并不成正比；他很努力地广交朋友，但是交友成本却让他难以承担；他想找份兼职以作贴补之用，但是校内兼职“僧多粥少”，申请起来并不容易，耽误学习去校外兼职也并非明智之举。

转眼半年多过去了，帆开始有些消沉，对未来更是少了



份憧憬，多了份恐惧。帆从小数学成绩就好，数学为他赢得了很多荣誉。但是帆并不喜欢它，这是他上大学后才发现的，也是他当初毅然放弃攻读数学博士学位的主要原因。至于改学金融专业，则完全源于它诱人的就业前景和父母的盲目支持。其实，近一年的专业学习并未让帆发现自己在金融领域的优势和渴望。帆很迷茫，也很挣扎，他不知道自己该怎么办，除了华尔街高收入的工作外，似乎选择哪条路都不是他所期待的。

帆的故事很典型，像帆一样的年轻人在中国有很多。他们在父母的高期望和高付出下一路走来，名列前茅的成绩给了他们前行的自信和勇气。但是，这种自信常常非常脆弱且不堪一击。当他们手捧着“烫金”的毕业证书去谋生时才发现，除了一纸证书外他们似乎什么也没有。从小到大，他们几乎没有作过职业规划，也并不了解自己的优势和特长，他们看似慎重其实很随意地选择了专业和职业。而这就像是赌博，多半会输。

2002年5月，我曾有幸采访成功心理学创始人之一、盖洛普名誉董事长唐纳德·克利夫顿。那次采访令人印象最深的是克利夫顿对“成功”的解释：在成功心理学看来，判断一个人是否成功，最主要的是看他是否最大限度地发挥了自己的优势。克利夫顿介绍说，人类有400多种优势，400多种的数量并不重要，最重要的是每个人都应该知道自己的优势是什么，之后要做的则是将学习、生活、工作和事业发展都建立在这些优势之上，这样才能成功。

本书是一本写给青少年的书，不过父母和教师看了也同样



会获益。毕竟，作为最了解这些孩子的大人，我们有条件也有责任来细致地观察孩子们有什么样的特殊兴趣、爱好和优势，当然，这种爱好不是我们大人强加的，而是孩子在不经意间流露出来的。比如，当孩子看到别人在做某件事时，他是否会表现出心里有一种痒痒的召唤——“我也想做这件事”；当他完成一件事时，是否会有一种满足感或欣慰感；他在做某类事情时非常快，无师自通，这是一个重要信号；当他做某类事情时，不是一步一步去做，而是行云流水般地一气呵成，这也是一个信号。

现实中，父母在帮助孩子进行职业规划或者专业选择时，往往考虑较多的是哪个专业比较热门，哪个专业毕业后找工作比较容易、赚钱多，哪一所大学更有名等因素，当然，孩子的学习成绩、兴趣爱好等因素也会考虑进去。在如此众多的因素中，到底哪些因素需要优先考虑呢？看完本书后，相信你会找到真正的答案。





WHAT COLOR IS YOUR  
PARACHUTE?  
FOR TEENS

引言

这是一本关于你和你的未来的书，听起来很有趣吧。我们想要帮助你认识你自己，了解什么对你来说重要，什么是你喜欢的。你可能心存疑虑：“为什么要帮我呢？”因为活就要活得充实，我们希望你拥有那样的生活。本书就是要帮助你找到适合自己的生活方式，尤其是你喜欢的工作。

但你会说：“我刚刚 14 岁（15 岁、16 岁、17 岁、18 岁），这么小就把一辈子要做什么都想清楚，还是不要了吧！”

我们可不这么认为，实际上，这个阶段才是思考这个问题的最佳时机。现在的你已经是个小大人了，已经开始会想一些对你来说重要的问题了，比如你想把时间用在什么上，喜欢和谁在一起，喜欢上什么课（以及讨厌上什么课）等。或许你已经注意到你身边的很多成年人，比如老师、父母、教练，他们





很喜欢他们的工作，而有些人则不然。我们希望能帮助你找到你喜欢的工作——一份你觉得饶有兴趣，能带给你满足感又具有挑战性的工作。

## 为什么要读这本书?

看看你是否符合下列条件:

- 你很在意以后如何谋生;
- 你已经有了某个职业目标但却不知道如何去实现它;
- 你想知道大学里什么专业适合你;
- 你想自己的人生自己做主;
- 你想尽快实现经济独立;
- 你想在没有想清楚喜欢什么工作、想要过什么样的生活 (包括如何实现), 以及真正要成为一个什么人之前, 找个至少有点意思的工作维持生活。

简而言之, 如果你想要做自己喜欢的工作, 并且愿意花点儿工夫了解你自己以及丰富的职场生活, 那么本书正是你所需要的。

## 为什么需要这本书?

找到喜欢的工作是一件耗时耗力的事, 你不仅需要注意